

26 MARCH 2023
Fourth Sunday of the Great Lent: Venerable John Listvychnyk
(movable holiday on the 4th Sunday of the Great Lent) TONE – 8.
Great Fast.

Translation of the Relics of St. Nicephorus, Patriarch of Constantinople (846). Martyr Sabinus (Abibus) of Egypt (303). Martyr Alexander of Macedonia (305). Martyrs Africanus, Publius, and Terence of Carthage (III). Martyr Christina of Persia (IV). Venerable Aninas the presbyter of the Euphrates.

TROPAR OF SUNDAY IN TONE –8.

You descended from on high, O Merciful One. You accepted the three-day burial to free us from our passions. Our life and resurrection; O Lord, Glory to You.

GLORY to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

TROPAR OF VENERABLE FATHER IN TONE-1.

Dweller of the wilderness and Angel in the Flesh: You were shown to be a wonderworker, O John, our God-Bearing Father. You received heavenly gifts through fasting, vigil and prayer. You heal the bodies and souls of those who approach you in faith. Glory to the One Who gave you strength. Glory to the One Who crowned you. Glory to the One Who through you grants healing to all.

NOW AND FOREVER and to the ages of ages. Amen.

KONDAK OF VENERABLE FATHER IN TONE -4.

On the height of abstinence did the Lord place you, O Our Father and Teacher John, as an unerring star which enlightens the ends of the earth.

PROKEIMEN

PRIEST: “ Let us be attentive – Peace be unto all.”

READER: “And to your spirit.”

PRIEST: “ Wisdom.”

READER: “ **PROKEIMEN IN TONE – 8.** Pray and give glory to the Lord our God.”

CHOIR: Pray and give glory to the Lord our God.”

READER: “ In Juda God is known; His Name is great in Israel.”

CHOIR: Pray and give glory to the Lord our God.”

READER : “**ANOTHER PROKIMEN IN TONE - 4.** The saints shall rejoice in glory and they shall exalt upon their beds.”

CHOIR : “The saints shall rejoice in glory and they shall exalt upon their beds.”

THE EPISTLE:

PRIEST: “ Wisdom.”

READER: “**The Reading of the Epistle of St. Paul to the Hebrews**”

PRIEST: “ Let us be attentive.”

READER: “ **Reads Epistle**”

Hebrews 6: 13-20

Reading 314

Brethren: 13 For when God made a promise to Abraham, because He could swear by no one greater, He swore by Himself, 14 saying, “Surely blessing I will bless you, and multiplying I will multiply you.” 15 And so, after he had patiently endured, he obtained the promise. 16 For men indeed swear by the greater, and an oath for confirmation is for them an end of all dispute. 17 Thus God, determining to show more abundantly to the heirs of promise the immutability of His counsel, confirmed it by an oath, 18 that by two immutable things, in which it is impossible for God to lie, we might have strong

consolation, who have fled for refuge to lay hold of the hope set before us. 19 This hope we have as an anchor of the soul, both sure and steadfast, and which enters the Presence behind the veil, 20 where the forerunner has entered for us, even Jesus, having become High Priest forever according to the order of Melchizedek.

Ephesians 5: 9-19

Reading 229

Brethren: Walk as children of light 9 (for the fruit of the Spirit[b] is in all goodness, righteousness, and truth), 10 finding out what is acceptable to the Lord. 11 And have no fellowship with the unfruitful works of darkness, but rather expose them. 12 For it is shameful even to speak of those things which are done by them in secret. 13 But all things that are exposed are made manifest by the light, for whatever makes manifest is light. 14 Therefore He says: "Awake, you who sleep, Arise from the dead, And Christ will give you light." 15 See then that you walk circumspectly, not as fools but as wise, 16 redeeming the time, because the days are evil. 17 Therefore do not be unwise, but understand what the will of the Lord is. 18 And do not be drunk with wine, in which is dissipation; but be filled with the Spirit, 19 speaking to one another in psalms and hymns and spiritual songs, singing and making melody in your heart to the Lord.

ALLELUIARIA

READER : " And to your spirit."

PRIEST : " Wisdom."

READER : "**ALLELUIA IN TONE 8:** It is good to give thanks to the Lord, to sing praises to Your Name, O most High. Alleluia."

CHOIR : " Alleluia, Alleluia, Alleluia."

READER : "To declare Your mercy in the morning and Your truth by night. Alleluia."

READER : "**ALLELUIA IN TONE – 8.** They that are planted in the House of the Lord, in the courts of our God, they shall flourish. Alleluia."

CHOIR : "**Alleluia, Alleluia, Alleluia** *(Repeat till censuring is done)*"

GOSPEL:

Mark 9: 17-31

Reading 40

17 Then one of the crowd answered and said, "Teacher, I brought You my son, who has a mute spirit. 18 And wherever it seizes him, it throws him down; he foams at the mouth, gnashes his teeth, and becomes rigid. So I spoke to Your disciples, that they should cast it out, but they could not." 19 He answered him and said, "O faithless generation, how long shall I be with you? How long shall I bear with you? Bring him to Me." 20 Then they brought him to Him. And when he saw Him, immediately the spirit convulsed him, and he fell on the ground and wallowed, foaming at the mouth. 21 So He asked his father, "How long has this been happening to him?" And he said, "From childhood. 22 And often he has thrown him both into the fire and into the water to destroy him. But if You can do anything, have compassion on us and help us." 23 Jesus said to him, "If you can believe, all things are possible to him who believes." 24 Immediately the father of the child cried out and said with tears, "Lord, I believe; help my unbelief!" 25 When Jesus saw that the people came running together, He rebuked the unclean spirit, saying to it: "Deaf and dumb spirit, I command you, come out of him and enter him no more!" 26 Then the spirit cried out, convulsed him greatly, and came out of him. And he became as one dead, so that many said, "He is dead." 27 But Jesus took him by the hand and lifted him up, and he arose. 28 And when He had come into the house, His disciples asked Him privately, "Why could we not cast it out?" 29 So He said to them, "This kind can come out by nothing but prayer and fasting." 30 Then they departed from there and passed through Galilee, and He did not want anyone to know it. 31 For He taught His disciples and said to them, "The Son of Man is being betrayed into the hands of men, and they will kill Him. And after He is killed, He will rise the third day."

GOSPEL:

Matthew 4:25-5:12

Reading 10

4:25 Great multitudes followed Him—from Galilee, and from Decapolis, Jerusalem, Judea, and beyond the Jordan.5:1 And seeing the multitudes, He went up on a mountain, and when He was seated His disciples came to Him. 2 Then He opened His mouth and taught them, saying: 3 “Blessed are the poor in spirit, For theirs is the kingdom of heaven. 4 Blessed are those who mourn, For they shall be comforted. 5 Blessed are the meek, For they shall inherit the earth. 6 Blessed are those who hunger and thirst for righteousness, For they shall be filled. 7 Blessed are the merciful, For they shall obtain mercy. 8 Blessed are the pure in heart, For they shall see God. 9 Blessed are the peacemakers, For they shall be called sons of God. 10 Blessed are those who are persecuted for righteousness’ sake, For theirs is the kingdom of heaven. 11 “Blessed are you when they revile and persecute you, and say all kinds of evil against you falsely for My sake. 12 Rejoice and be exceedingly glad, for great is your reward in heaven, for so they persecuted the prophets who were before you.

INSTEAD OF ‘Dostoyno ye’:

All of creation rejoices in you, O Full of Grace, the assembly of angels and the race of men. O sanctified temple and spiritual paradise, the glory of virgins, from whom God was incarnate and became a child – our God before the ages. He made your body into a throne, and your womb He made more spacious than the heavens. All of creation rejoices in you, O Full of Grace. Glory to you!

COMMUNION VERSE

“Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest.”

The righteous man shall be in everlasting remembrance. He shall not fear evil tidings. Alleluia, alleluia, alleluia.

26 ТРАВЕНЬ 2023
НЕДІЛЯ 4-та. ВЕЛИКОГО ПОСТУ. Прп. Іоана Ліствичника
(перехідне святкування в неділю 4-ту Великого Посту) ГОЛОС 8-ий.
Великий Піст.

Перенесення мощей Свт. Никифора, патр. Константинопольського (846). Мч. Савина (303). Мч. Олександра (305). Мчч. Африкана, Публія і Терентія (III). Мц. Христини Персидської (IV). Прп. Аніна пресвітера.

ТРОПАР НЕДІЛЬНИЙ НА ГОЛОС 8-ий.

З висоти зійшов еси, Благоутробний, / погребення прийняв триденне, / щоб нас визволити від пристрастей. / Життя і воскресіння наше, / Господи, слава Тобі.

СЛАВА Отцю і Сину і Святому Духові.

ТРОПАР ПРЕПОДОБНОГО НА ГОЛОС 1-ий.

Пустельним жителем і ангелом у тілі, і чудотворцем явився еси, богоносний отче наш Іоане. Постом, невиспущим подвигом і молитвою небесні дари прийнявши, Ти зціляєш недужих і душі тих, що з вірою до тебе прибігають. Слава Тому хто дав тобі силу: Слава Тому Хто увінчав тебе; Слава Тому, Хто дарує тобою всім зцілення.

І НИНІ і повсякчас і на віки вічні, Амінь.

КОНДАК ПРЕПОДОБНОГО НА ГОЛОС 4-ий.

На висоті стримання поставив Тебе Господь, наставниче наш Іоане, як зорю істинну, що освітлює всі краї землі.

ПРОКИМЕН

ЧИТ.: “ **ПРОКИМЕН НА ГОЛОС 8-ий.** Помоліться і хвалу віддайте Господеві Богу нашому.”

ХОР. : Помоліться і хвалу віддайте Господеві Богу нашому.”

ЧИТ. : (СТИХ) “ Відомий Бог в Юдеї, в Ізраїлі велике Ім'я Його.”

ХОР. : Помоліться і хвалу віддайте Господеві Богу нашому.”

ЧИТ.: “ **ПРОКИМЕН НА ГОЛОС 4-ий.** Звеличаться преподобні у славі і зрадіють на ложах своїх.”

ХОР. : “Звеличаться преподобні у славі і зрадіють на ложах своїх.”

АПОСТОЛ:

СВЯЩ. : “Премудрість.”

ЧИТ. : “ **Послання то Євреїв святого Апостола Павла читання.**”

СВЯЩ. : “ Будьмо уважні.”

ЧИТ. : “ **Читає Апостол.**”

Євреїв 6 : 13 - 20

Зачало 314

Браття, 13 Бо Бог, обітницю давши Авраамові, як не міг ніким вищим поклястися, поклявся Сам Собою, 14 говорячи: Поблагословити Я конче тебе поблагословлю, та розмножити розмножу тебе! 15 І, терплячи довго отак, Авраам одержав обітницю. 16 Бо люди клянуться вищим, і клятва на ствердження кінчає всяку їхню суперечку. 17 Тому й Бог, хотівши переважно показати спадкоємцям обітниці незмінність волі Своєї, учинив те при помочі клятви, 18 щоб у двох тих незмінних речах, що в них не можна сказати неправди Богові, мали потіху міцну ми, хто прибіг прийняти надію, що лежить перед нами, 19 що вони для душі як котвиця, міцна та безпечна, що аж до середини входить за заслону, 20 куди, як предтеча, за нас увійшов був Ісус, ставши навіки Первосвященником за чином Мелхиседековим.

Єфесян 5 : 9 - 19**Зачало 229**

Браття, 9 Бо плід світла знаходиться в кожній доброті, і праведності, і правді. 10 Допевняйтесь, що приємне для Господа, 11 і не беріть участі в неплідних ділах темряви, а краще й докоряйте. 12 Бо соромно навіть казати про те, що роблять вони потаємно! 13 Усе ж те, що світлом докоряється, стає явне, бо все, що явне стає, то світло. 14 Через це то й говорить: Сплячий, вставай, і воскресни із мертвих, і Христос освітлить тебе! 15 Отож, уважайте, щоб поводитися обережно, не як немудрі, але як мудрі, 16 використовуючи час, дні бо лукаві! 17 Через це не будьте нерозумні, але розумійте, що є воля Господня. 18 І не впивайтесь вином, в якому розпуста, але краще наповнюйтесь Духом, 19 розмовляючи поміж собою псалмами, і гімнами, і піснями духовними, співаючи й граючи в серці своєму для Господа,

АЛИЛУАЯРІЯ

СВЯЩ. : “Мир тобі читачу.”

ЧИТ. : “ І духові твому.”

СВЯЩ. : “Премудрість.”

ЧИТ. : “**АЛИЛУЯ НА ГОЛОС 8-ий.** “Благо є прославляти Господа, і співати Імені Твоєму. Всевишній. Алилуя.”

ХОР. : “ Алилуя, Алилуя, Алилуя.”

ЧИТ. ; “ **СТИХ:** Сповідати вранці про милість Твою, і вночі про правду Твою. Алилуя.”

ХОР. : “ Алилуя, Алилуя, Алилуя.”

ЧИТ. : “ **АЛИЛУЯ НА ГОЛОС 8-ий.** Насаджені в домі Господнім, у дворах Бога нашого зацвітуть. Алилуя.”

ХОР. : “Алилуя, Алилуя, Алилуя.” (повтори доки скінчиться кадіння)

ЄВАНГЕЛІЯ:**Від Марка 9 : 17 - 31****Зачало 40**

17 І Йому відповів один із натовпу: Учителю, привів я до Тебе ось сина свого, що духа німого він має. 18 А як він де схопить його, то об землю кидає ним, і він піну пускає й зубами скрегоче та сохне. Я казав Твоїм учням, щоб прогнали його, та вони не змогли. 19 А Він їм у відповідь каже: О, роде невірний, доки буду Я з вами? Доки вас Я терпітиму? Приведіть до Мене його! 20 І до Нього того привели. І як тільки побачив Його, то дух зараз затряс ним. А той, повалившись на землю, став качатися та заливатися піною... 21 І Він запитав його батька: Як давно йому сталося це? Той сказав: Із дитинства. 22 І почасти кидав він ним і в огонь, і до води, щоб його погубити. Але коли можеш що Ти, то змилуйсь над нами, і нам поможи! 23 Ісус же йому відказав: Щодо того твого коли можеш, то тому, хто вірує, все можливе! 24 Зараз батько хлоп'яти з слізьми закричав і сказав: Вірую, Господи, поможи недовірству моєму! 25 А Ісус, як побачив, що натовп збігається, то нечистому духові наказав, і сказав йому: Душе німий і глухий, тобі Я наказую: вийди з нього, і більше у нього не входь! 26 І, закричавши та міцно затрясши, той вийшов. І він став, немов мертвий, аж багато-хто стали казати, що помер він... 27 А Ісус узяв за руку його та й підвів його, і той устав. 28 Коли ж Він до дому рийшов, то учні питали Його самотою: Чому ми не могли його вигнати? 29 А Він їм сказав: Цей рід не виходить інакше, як тільки від молитви та посту. 30 І вони вийшли звідти, і проходили по Галілеї. А Він не хотів, щоб довідався хто. 31 Бо Він Своїх учнів навчав і казав їм: Людський Син буде виданий людям до рук, і вони Його вб'ють, але вбитий, воскресне Він третього дня!

Від Матвія 4 : 25 – 5:12**Зачало 10**

4:25 І багато людей ішло за Ним і з Галілеї, і з Десятимістя, і з Єрусалиму, і з Юдеї, і з Зайордання. 5:1 І, побачивши натовп, Він вийшов на гору. А як сів, підійшли Його учні до Нього. 2 І, відкривши уста свої, Він навчати їх став, промовляючи: 3 Блаженні вбогі духом, бо їхнє Царство Небесне. 4 Блаженні засмучені, бо вони будуть утішені. 5 Блаженні лагідні, бо землю успадкують вони. 6 Блаженні голодні та спрагнені правди, бо вони нагодовані будуть. 7 Блаженні милостиві, бо помилувані вони будуть. 8 Блаженні чисті серцем, бо вони будуть бачити Бога. 9

Блаженні миротворці, бо вони синами Божими стануть. 10 Блаженні вигнані за правду, бо їхнє Царство Небесне. 11 Блаженні ви, як ганьбити та гнати вас будуть, і будуть облудно на вас наговорювати всяке слово лихе ради Мене. 12 Радійте та веселіться, нагорода бо ваша велика на небесах! Бо так гнали й пророків, що були перед вами.

ЗАМІСТЬ ДОСТОЙНО.

“ Тобою радується, Благодатная, всякая твар, ангельський собор і людський рід, освячений храм і раю словесний, дівства похвало. Від Тебе Бог воплотився і Дитям став, Предвічний Бог наш. Бо лоно Твоє Престолом учинив і утробу Твою просторішою небес сотворив. Тобою, Благодатна, радується всякая твар. Слава Тобі.“

ПРИЧАСНИЙ

“ Хваліть Господа з небес, хваліть Його в вишніх.”

“ В пам'ять вічну буде праведник. Лихої слави він не убоїться. Аلیلуя, аلیلуя, аلیلуя.”